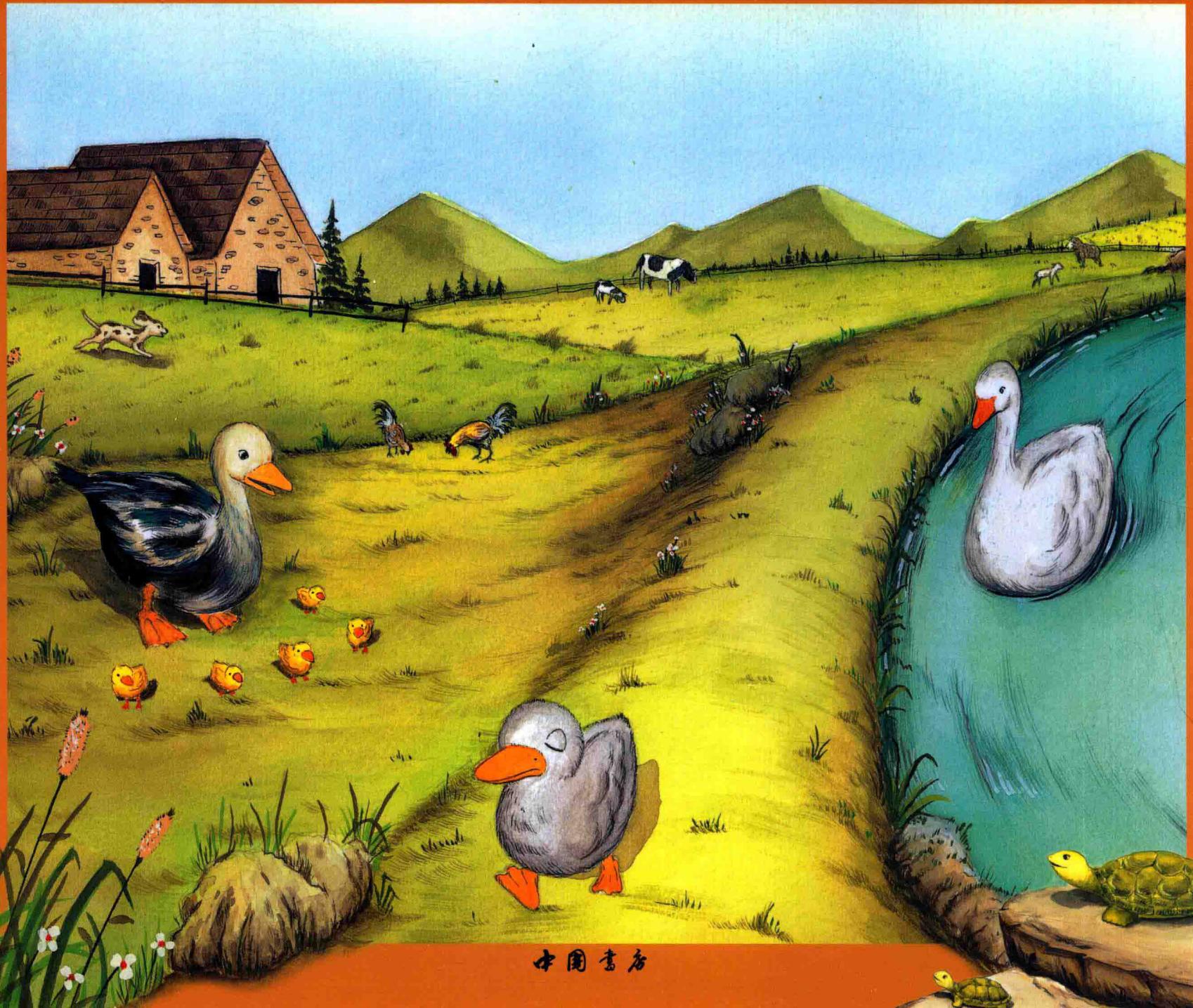




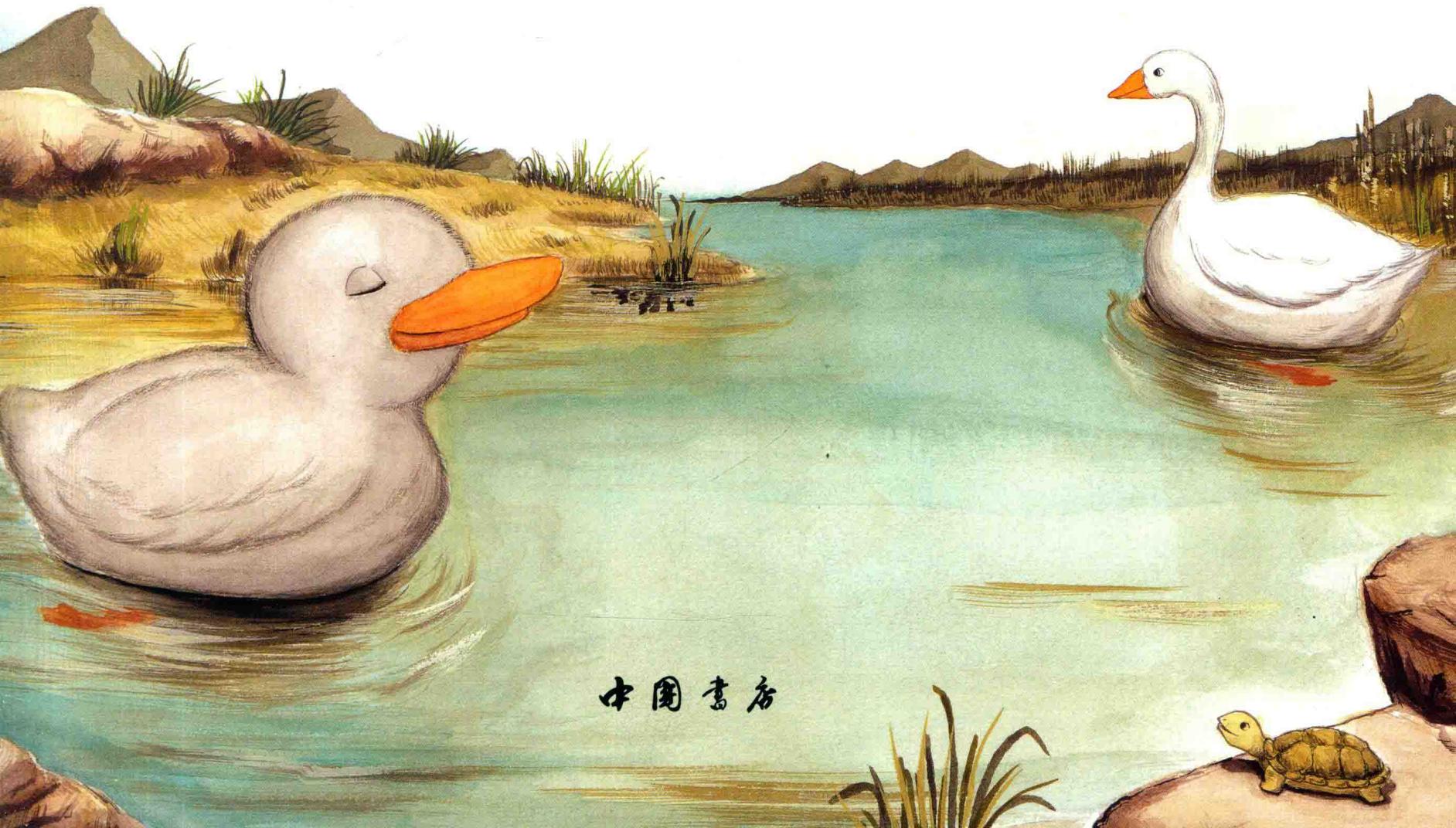
# 丑小鸭长大了



中國書店

chǒu xiǎo yā zhǎng dà le  
丑 小 鸭 长 大 了

作者：许玉敏 绘图：张佑民 / 陈和凯



中國書店

图书在版编目 (CIP) 数据

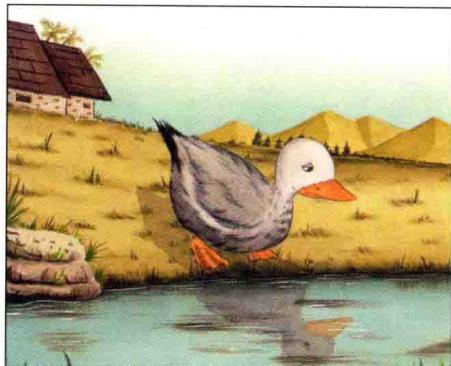
丑小鸭长大了 / 许玉敏编著；张佑民，陈和凯绘。  
北京：中国书店，2005.12  
(小蓝鲸生态绘本·禽鸟天地间)  
ISBN 7-80663-326-X

I. 丑… II. ①许… ②张… ③陈…  
III. 鸭—儿童读物 IV. Q959.7-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 128349 号



# 丑小鸭长大了



泛亚国际文化科技股份有限公司 授权

小蓝鲸生态绘本  
禽鸟天地间

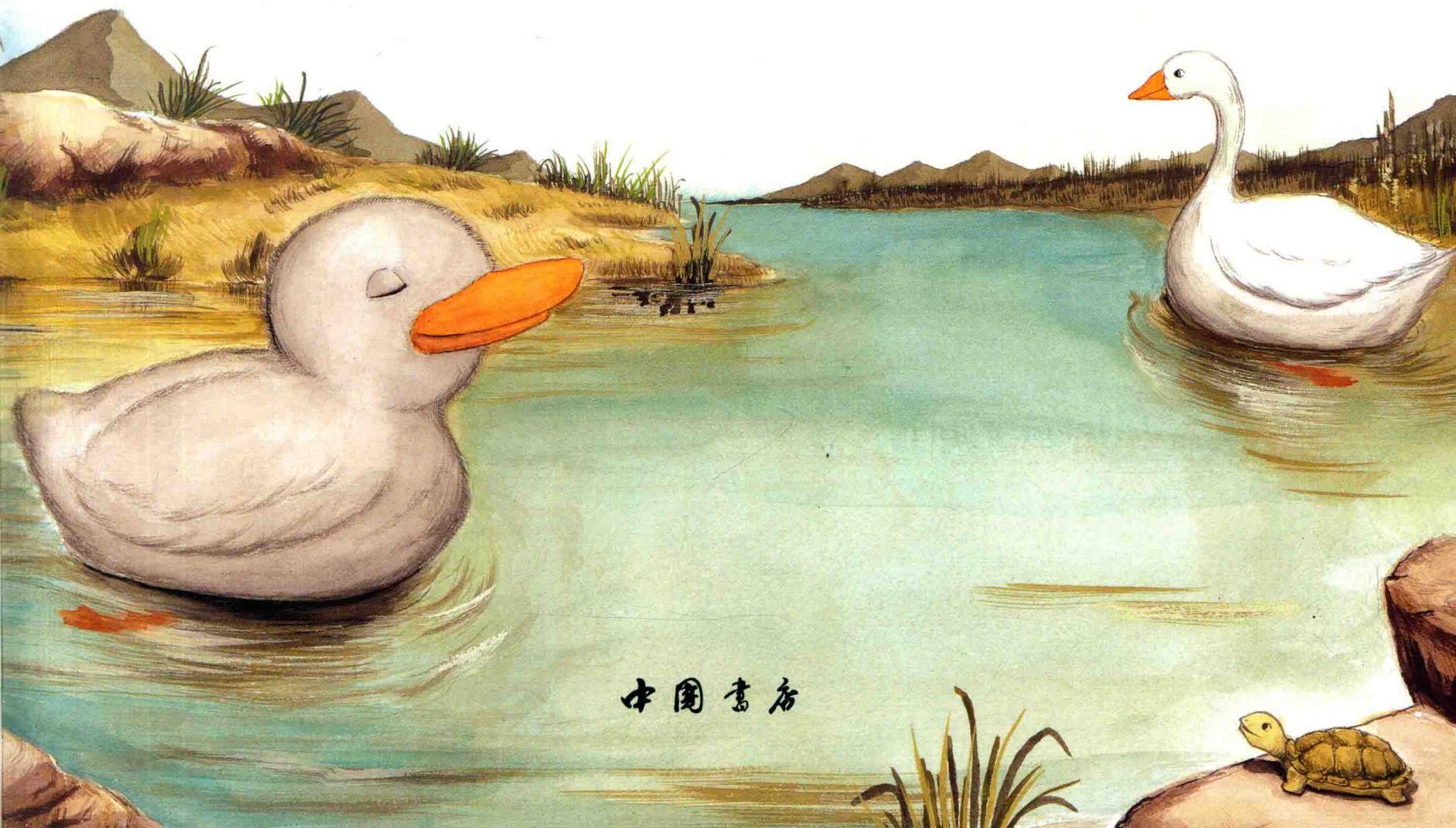
责任编辑 陈连琦 周晖  
出 版 中国书店  
地 址 北京市宣武区琉璃厂东街 115 号  
邮 编 100050  
印 刷 利丰雅高印刷（深圳）有限公司  
开 本 787 × 1092 1/12  
版 次 2005 年 12 月第 1 版  
印 次 2005 年 12 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 7-80663-326-x/G · 343

定 价 188.00 元 (全 6 册)

★如发现图书残缺请直接与我社联系调换★

chǒu xiǎo yā zhǎng dà le  
**丑小鸭长大了**

作者：许玉敏 绘图：张佑民 / 陈和凯



中国书店

yā mā ma zuò zài fū dàn cháo li sì gè xīng qī le cháo li yā dàn de liè  
鸭妈妈坐在孵蛋巢里四个星期了，巢里鸭蛋的裂  
fèng yù lái yù dà tā zhī dào xiǎo bǎo bèi zhōng yú yào fū chū lái le zhǐ yào néng  
缝愈来愈大，她知道小宝贝终于要孵出来了。只要能  
fū chū jiàn kāng de xiǎo yā jiù suàn zài xīn kǔ yě zhí dé  
孵出健康的小鸭，就算再辛苦也值得。



yā mā ma xīng fèn de shǔ zhe      yī èr sān  
鸭 妈 妈 兴 奋 地 数 着：“一、二、三、

sì wǔ liù  
四、五……六……”

qí guài zhè ge dàn zěn me lián yì tiáo liè wén yě  
“奇 怪！这 个 蛋 怎 么 连 一 条 裂 纹 也  
méi yǒu bú huì yǒu shén me yì wài ba  
没 有，不 会 有 什 么 意 外 吧？”

kàn zhe háo wú dòng jīng de dà yā dàn yā mā ma  
看 着 毫 无 动 静 的 大 鸭 蛋， 鸭 妈 妈  
zhēn de hǎo dān xīn  
真 的 好 担 心！



liè ! liè ! liè !

wā ! dàn kāi zhōng yú bēi zhuó pò le

yī èr sān sì wǔ ……

wǔ zhī xiǎo yā pò ké ér chū tā men yì yáo yì bǎi de wéi zhe mā

ma zhuàn

妈 转 。

gā ! gā ! gā !



yā mā ma zhī dào xiǎo yā men yí dìng shì dù zi è le dàn shì hái yǒu yí  
鸭妈妈知道小鸭们一定是肚子饿了，但是还有一

gè dàn méi yǒu fū huà zhè gāi zěn me bàn  
个蛋没有孵化，这该怎么办？

xiān dài xiǎo yā men chī diǎn dōng xi zài gǎn huí lái fū dàn yīng gāi méi yǒu  
“先带小鸭们吃点东西，再赶回来孵蛋，应该没有  
guān xì ba  
关系吧！”

yú shì yā mā ma dà shēng hǎn zhe hái zi men kuài gēn zhe mā ma chū fā  
于是鸭妈妈大声喊着：“孩子们，快跟着妈妈出发  
lou luo !”

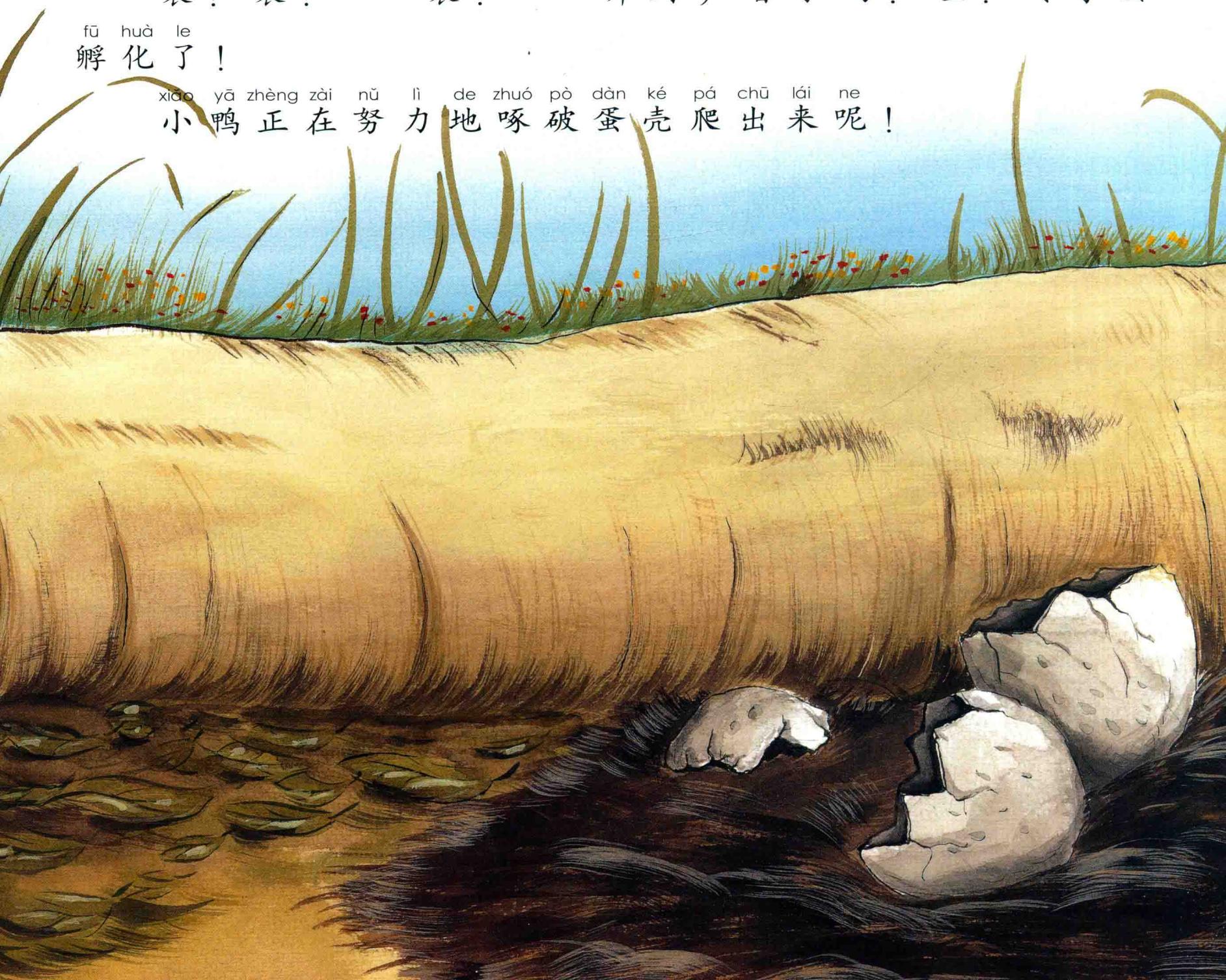


shèng xià de nà ge yā dàn gū dù de tǎng zài cháo li hǎo ān jìng yì  
剩下的那个鸭蛋，孤独地躺在巢里！好安静，一

diǎn shēng yīn yě méi yǒu  
点声音也没有……

liè liè liè tīng dào shēng yīn le ma wā zhōng yú yào  
裂！裂！……裂！……听到声音了吗？哇！终于要  
fū huà le  
孵化了！

xǐng yā zhèng zài nǔ lì de zhuó pò dàn ké pá chū lái ne  
小鸭正在努力地啄破蛋壳爬出来呢！



jǎo dōu zhàn bù wěn      bù xiǎo xīn yòu diē le yì jiāo      mā ma ne  
脚都站不稳……不小心又跌了一跤，“妈妈呢？

dù zi hào è      wǒ yào mā ma  
肚子好饿，我要妈妈！”

kàn zhe kōng dāng dāng de yā cháo      dù zi gū lū gū lū de jiào  
看着空荡荡的鸭巢，肚子咕噜咕噜地叫  
zhe      xiǎo yā zi zuò zài dì shàng      bù zhī dào gāi zěn me bàn zhǐ  
着，小鸭子坐在地上，不知道该怎么办，只  
hǎo dà shēng de kū le  
好大声地哭了！



“是谁在哭啊？”天鹅妈妈跑到鸭巢里，探着头  
dōng zhāng xī wàng  
东张西望。

“哇！”天鹅妈妈看到短短嘴巴、大大脚掌、全  
shēn huī hēi de xiǎo yā  
身灰黑的小鸭，吓了一大跳！

“唉哟！哪里来的丑小鸭？”天鹅妈妈大惊小怪  
de jiào zhe  
地叫着。



gā      gā      gā  
嘎！ 嘎！ 嘎！

“别吵了，谁叫你这么晚啄破蛋壳，妈妈才会先带着其他的小鸭去吃东西。”

gā      gā      gā  
嘎！ 嘎！ 嘎！

“肚子饿了吧！我带你到湖边去！”

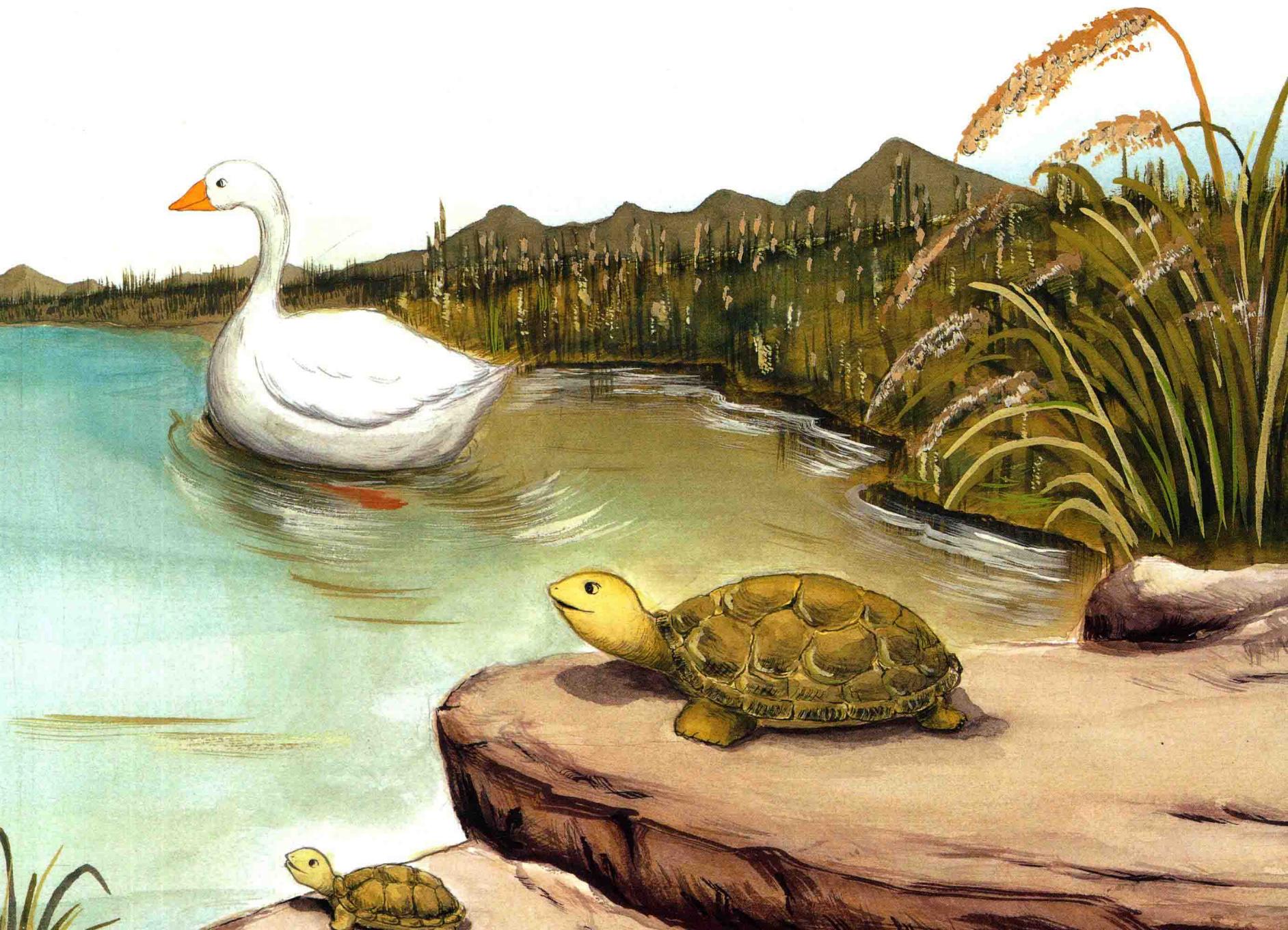


chǒu xiǎo yā gēn zhe tiān é mā ma      yáo yáo bǎi bǎi de wǎng hú biān zǒu  
丑 小 鸭 跟 着 天 鹅 妈 妈 ， 摆 摆 摆 地 往 湖 边 走  
qù 。  
去 。

tā tái tóu wàng zhe tiān é mā ma xiū cháng de bó zi xuě bái de yǔ  
他 抬 头 望 着 天 鹅 妈 妈 修 长 的 脖 子 、 雪 白 的 羽  
máo xiǎng zhe yuán lái tā jiù shì wǒ mā ma jiāng lái wǒ yě huì biàn  
毛 ， 想 着 ； “ 原 来 她 就 是 我 妈 妈 ， 将 来 我 也 会 变  
chéng yì zhī měi lì de tiān é  
成 一 只 美 丽 的 天 鹅 ！ ”  
xīn li yù xiǎng yù dé yì bù zhī bù jué de xué qǐ tiān é  
心 里 愈 想 愈 得 意 ， 不 知 不 觉 地 学 起 天 鹅  
mā ma zuǒ yáo yòu bǎi de zǒu lù mú yàng  
妈 妈 左 摆 右 摆 地 走 路 模 样 。



zhè shí      duì miàn pá lái yì zhī xiǎo wū guī      chǒu xiǎo yā bǎ tóu tái de gāo  
这时，对面爬来一只小乌龟，丑小鸭把头抬得高  
gāo de      qiáo dōu bù qiáo de shuō      hng      mǎn tūn tūn de bèn wū guī  
高的，瞧都不瞧地说：“哼！慢吞吞的笨乌龟。”  
xiǎo wū guī mǎn liǎn jīng yà      wā      zhēn shì yì zhī jiāo ào de xiǎo yā  
小乌龟满脸惊讶：“哇！真是一只骄傲的小鸭  
ya  
呀！”



lái dào hú biān tiān é mā ma lì kè duì zhe hú miàn shàng fú chū de qiào pì  
来到湖边，天鹅妈妈立刻对着湖面上浮出的翘屁

guā guā guā  
股，大喊：“呱！呱！呱！”

chǒu xiǎo yā jué de hǎo qí guài zhè xiē qiào zhe pì gu de dào dǐ shì shén me  
丑小鸭觉得好奇怪，这些翘着屁股的到底是什么

dòng wù ya  
动物呀？

tīng dào tiān é mā ma de jiào shēng yā mā ma lì kè tái qǐ tóu lái chǒu  
听到天鹅妈妈的叫声，鸭妈妈立刻抬起头来，丑

xǐng yā cǎi jīng yà de fā xiàn yuán lái yā zǐ chī shuǐ cǎo xiǎo chóng de mǔ yàng  
小鸭才惊讶地发现：“原来鸭子吃水草、小虫的模样

zěn me nán kàn  
这么难看。”



kàn zhe màn màn yóu guò lái de yā mā ma chǒu xiǎo yā dèng zhe yǎn jīng dù  
看着慢慢游过来的鸭妈妈，丑小鸭瞪着眼睛，嘟  
zhe zuǐ shuō shén me zhè zhī hēi máo duǎn bó zi zhǐ huì gā gā jiào de  
着嘴说：“什么！这只黑毛、短脖子，只会嘎嘎叫的  
dà pàng yā shì wǒ mā ma  
大胖鸭，是我妈妈？”

tiān é mā ma pāi pāi chì bǎng shùn zhe hú shuǐ yóu zǒu le yā mā ma kàn  
天鹅妈妈拍拍翅膀，顺着湖水游走了。鸭妈妈看  
zhe chǒu xiǎo yā wēn róu de shuō wǒ men yào huí jiā lou  
着丑小鸭，温柔地说：“我们要回家喽！”



rì zi yì tiān tiān de guò qù chǒu xiǎo yā yuè lái yuè bù kuài lè tā  
日子一天天地过去，丑小鸭越来越不快乐，他

tǎo yàn shēn biān de yā zǐ men yīn wèi tā men dōu zhǎng de hǎo chǒu wo  
讨厌身边的鸭子们，因为他们都长得好丑喔！

“哼！一群短脖子的小家伙。”他故意把头抬得  
gāo gāo de shuí yě bù lǐ  
高高的，谁也不理。

